

會訊

2019年6月刊
香港山西商會





目

錄

01

商會新聞

02

成員專訪

03

友好團拜

04

商會活動

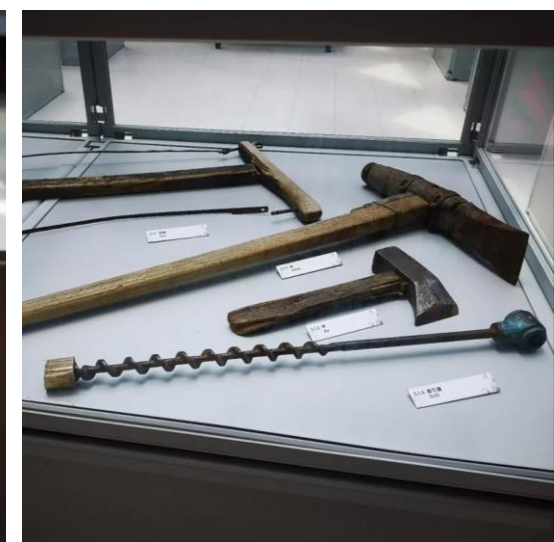
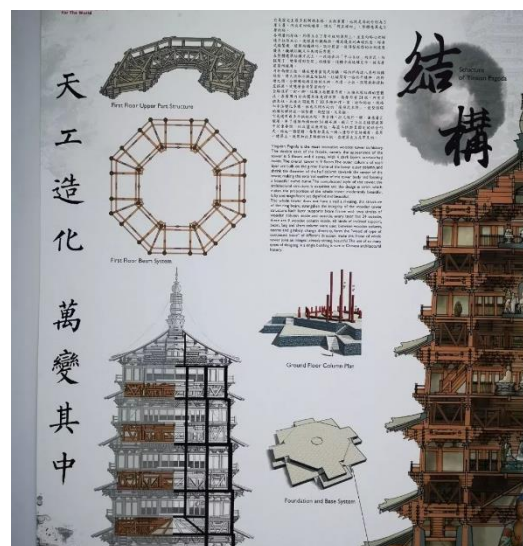
機會難逢！

香港城市大學「山西應縣木塔及中國傳統建築」展覽

山西是中國傳統建築遺產非常豐富的省份，現存珍貴的唐、宋、元、明、清歷代各類建築典範。被譽為『天下奇觀』的千年古蹟山西應縣佛宮寺釋迦塔，俗稱應縣木塔，建於西元1056年，為遼代遺構，塔高67.31米，是全球最高的木塔。全塔重約二千六百噸，結構精密巧妙，共應用了54種斗拱，體現中國古代木建築技術的最高成就。



2019年6月4日，由香港城市大學中國文化中心、邵逸夫圖書館、建築學及土木工程學系、教育發展及精進教育處合辦的學生習作展覽「峻極神工，天下奇觀-山西應縣木塔及中國傳統建築」在香港城市大學楊建文學術樓舉行，我會副會長蔡建祥先生應邀出席剪綵儀式。



常務會董吳文傑：一橋飛架南北 天塹變通途

我的父親在賽馬會做木匠，母親是保潔員，小時候生活拮据，但我的父母認為教育很重要，幾乎把家裡的錢都花在我 and 妹妹身上，父母對我們要求嚴格，如果分數達不到標準就會挨打。現在長大了回頭看才意識到他們為我們犧牲很多，父親白天在賽馬會工作，晚上還要再做兩份工補貼家用，也因此父親在我讀中學時就患上心臟病。上中學時，為了減輕家庭負擔，我和幾個同學租了一個小門房做打印店，打印一張0.5元港幣；我也在地盤上攪拌水泥，一小時可以賺150港幣！再加上幫人補習，中五、中六時我就自給自足。

轉眼間高考來了，我憑藉三個A和兩個B的成績進入香港中文大學日本研究專業，選擇這個專業主要是為了高收入，那時讀工商管理畢業的平均工資是1.1萬，法律是1.5萬，而我這個專業是2萬，同時還有去日本做交換生的機會。大學二年級，我去到東京外國語大學學習，挑選了中國經濟研究、中國發展專題課程，認為一定可以輕鬆取得高分，然而，讓我驚嘆的是東外大對中國的研究非常深入，這段經歷大大加深了我對國家的了解。那一年我有快樂有悲痛，快樂的是我在一個個案例中積累了許多商業知識，悲痛的是那一年父親病發，永遠地離開了我。



留學生活の片隅

香港中文大學日本語学科2年 東外大I SEPTUFSプログラム生 吳文傑



▲お台場「DECKS」6階 台場小香港

私にとって留學生活は「笑顔と涙顔で奏でる楽章」かもしれない。日本に留學したこの二ヶ月間には、嬉しい事も、慣れない事もたくさんあった。

最初に、私にとって日本で最も印象深いところは東外大である。東外大は、學問を修める場だけではなく、世界各地の異文化に接することができる場であり、と同時にさまざまな国から来た人々と友情を結ぶ場でもある。だが、私の日本語能力はまだ低く、日本語で大変苦労している。しばしば、相手の言葉の意味を取り違えたり、私の発音の問題から、「じ」と「ち」の発音を間違っ、「時間」と言うつもりが、「痴漢」と発音して、冷や汗をかいたり…。

日常生活でも、困る事もたくさんある。例えば、私は、山手線と中央線に乗って通學しているが、ラッシュアワーの電車の混雑ぶりは正に「通勤地獄」と言っても誇張では

ない！実は、「通勤地獄」については、香港で高校時代、都市問題の授業で詳しく解説があった。その混雑ぶりについては、前知識があったのに、実際に、自分自身、呼吸できないほどぎゅうぎゅう詰めになり、上野駅で人が転ぶのを見た時は本当にびっくりした。

ほかに印象深いことは、東京の豊かさである。文房具なら何でも買える七階建て銀座伊東屋や、品揃えの豊富さを誇る新宿新南口高島屋等は「買い物天国」の香港で生まれた香港人も賛嘆する。留學生からすると、値段が高すぎることは当然だが、時々バーゲン品をあさるのもおもしろい。

温泉やスキーも、初めての経験であった。先日は友達より御招待を頂きて、草津温泉と天狗山スキー場へ行き、その二日間は誠に私の留學生活中で最も嬉しい経験の一つであった。温泉がない香港で住んでいた私からすると、草津は面白くて独特な町である。風花と温泉を共に浴びる奇妙な感じは、絶対忘れられない良い経験であった。

私の留學経験は、スキーに似ている経験である。慣れる前は転んで、傷つくが、だんだん慣れてくると、楽しくなるのである。

【留學生活感悟 載於東外大校刊】

SPECIAL REPORT: HKIB ANNUAL BANKING CONFERENCE 2014

Hong Kong banks have long been employers of choice, but with widespread changes in banking regulatory systems and competition from other industry sectors, they now need to work much harder to attract and retain employees. Blanche Chan, head of human resources at Shanghai Commercial Bank, says building and maintaining a competitive workforce is a major challenge for many banks. She says factors including an ageing workforce, working mothers leaving to focus on family commitments, and the trend among younger staff for greater career mobility are responsible for an emerging shortage of both junior and experienced staff.

Chan also points out how following the global economic crisis, the situation has intensified as more complex and stringent regulations are imposed on banks and their staff. Such regulations, she explains, are sometimes cited by banking practitioners as considerations for leaving the industry. "To some, a career in banking may not be as attractive as before," she says.

Pressure on recruitment is also coming from other sectors such as insurance, non-banking financial services and even retail. Such sectors seek manpower with banking experience, Chan says.

However, Chan believes a banking career is still attractive to many, especially graduates, "considering its well-established platforms, extensive business coverage and relatively competitive pay and benefits".

She expects recruitment and retention to be widely discussed among delegates attending the HKIB Annual Banking Conference 2014. "Knowing what is happening in other companies and learning new or best practices is the key that drives employers towards their goal to be the 'employer of choice' within their industry," she says.

In a competitive recruitment environment, banks need more dynamic planning to identify and deal with issues such as attracting and nurturing staff, advancement and succession. For example, Chan says, traditional methods of recruitment through print and online channels are no longer sufficient to attract jobseekers. More innovative methods are needed to increase visibility and penetration into target groups, especially younger generations.

Chan says there is an emerging trend towards i-recruitment, which uses social media. "Social media is not only economical, it also allows banks to be more proactive in sourcing suitable candidates from a vast pool within a short time frame."



Blanche Chan



Feeling the pull

Bank hiring challenged by other sectors, writes Chris Davis

practices is the key that drives employers towards their goal to be the 'employer of choice' within their industry," she says.

In a competitive recruitment environment, banks need more dynamic planning to identify and deal with issues such as attracting and nurturing staff, advancement and succession. For example, Chan says, traditional methods of recruitment through print and online channels are no longer sufficient to attract jobseekers. More innovative methods are needed to increase visibility and penetration into target groups, especially younger generations.

Chan says there is an emerging trend towards i-recruitment, which uses social media. "Social media is not only economical, it also allows banks to be more proactive in sourcing suitable candidates from a vast pool within a short time frame."

With fresh graduates a rich source of talent, banks are looking for ways to begin engagement early through collaboration with local universities and education institutions. Initiatives include scholarships, sponsorship, internship programmes, career talks and company visits. "Many banks are taking a more structured approach with their graduate recruitment processes," Chan says.

Headhunting and staff referrals still remain effective recruitment tools, she adds. "Referrals usually produce a higher retention rate."

Although salaries and bonuses are still important, non-monetary factors also affect recruitment and retention. Many banks are developing home-grown talent through internal recruiting, cross-country assignments, career-development programmes and effective succession management, Chan says. Work-life balance schemes

such as flexible work schedules, parental leave and other family-support practices are also increasingly being used.

Chan says recruiting new talent cannot be limited to those with a degree related to banking and finance, or with banking experience. "Academic background is just one of the hardware considerations," she says. "Candidates' attitude and passion to start a career in the banking industry are also crucial when making hiring decisions."

Banks should provide sufficient on-the-job support, training and learning opportunities to hires without banking backgrounds, Chan says.



For the full story, go to www.scmp.com/hk/specialreport

RMB push spurs prospects

Hong Kong's position as a test bed for the internationalisation of the renminbi has had a profound impact on the banking sector. Apart from the far-reaching implications for companies and financial institutions providing renminbi services, employment prospects in the industry have also benefited greatly.

"The increasing use of RMB for cross-border trade and investments provides opportunities for both 'generalists' who have broad knowledge of the banking industry in Greater China and 'specialists' with deep understanding of specific areas," says Joe Ng, vice president and head of renminbi payments product management, global transaction banking at Deutsche Bank.

These specific areas include international payments market infrastructure, cross-border trade, finance and cash management, foreign exchange, and debt and equity capital markets.

As the internationalisation of the yuan continues to be a driving force for cross-border trade and investments between China and the rest of the world, it is crucial that Hong Kong sustains its dominant position as leader of the offshore renminbi centre. As such, understanding the driving forces behind the market is crucial, experts say.

The renminbi is poised to be one of the world's top three trade currencies and is fast positioning itself as a treasury management currency. This has far-reaching implications for companies and financial institutions providing renminbi services, Ng explains.

While companies can gain efficiencies, reduce costs and enhance their access to the mainland market through the use of renminbi as a payment currency, the financial industry also needs to work collectively to help them understand how the currency is evolving. This is where the need for generalists and specialists comes into play, Ng explains.

"The financial industry needs to work collectively to help companies understand how the currency is evolving by being at the forefront of regulatory changes, sharing best practices and providing a holistic suite of RMB solutions encompassing payments, trade finance, foreign exchange, and debt and equity capital markets services across the RMB spectrum," he says.

The next step for those working in the renminbi business would be to further encourage its use in different parts of the world and enable the currency to be used in cross-border trade, investments and treasury management. Simplifying renminbi processing procedures and articulating the implications of regulatory and market developments will also be essential.

To maintain Hong Kong's position as a gateway between mainland China and the international market, professionals in the industry must work towards "the expansion in global demand for RMB services, which in turn would be conducive to a sustainable and robust model for Hong Kong as an offshore RMB centre", Ng says.

The financial industry must provide a holistic suite of RMB solutions

JOE NG, VP AND HEAD OF RMB PAYMENTS PRODUCT MANAGEMENT, GLOBAL TRANSACTION BANKING, DEUTSCHE BANK

solutions encompassing payments, trade finance, foreign exchange, and debt and equity capital markets services across the RMB spectrum," he says.

The next step for those working in the renminbi business would be to further encourage its use in different parts of the world and enable the currency to be used in cross-border trade, investments and treasury management. Simplifying renminbi processing procedures and articulating the implications of regulatory and market developments will also be essential.

To maintain Hong Kong's position as a gateway between mainland China and the international market, professionals in the industry must work towards "the expansion in global demand for RMB services, which in turn would be conducive to a sustainable and robust model for Hong Kong as an offshore RMB centre", Ng says.

JOE NG



Joe Ng

父親去世後，我獨自承擔起200萬的房貸。我告訴自己，畢業後努力工作，一切都會好起來！然而，2003年非典爆發，經濟蕭條，許多日本企業從香港撤資，原本期待的月入2萬成了『空想』。崗位供不應求，我還記得帶著口罩去日本三和銀行面試，2000人搶4個職位，可工資僅有9000港幣，大概因為緣分，我脫穎而出獲得Offer，之後分別在人力資源、策劃、市場、證券及期貨部門實習。三和銀行培養了我良好的工作習慣，因為在日本的企業文化裡，只有100分和0分，如果你沒有做到完美，那你就是0分。

兩年後我入職恆生銀行做客戶經理，主要服務中小企業，平均每周工作60小時，最高峰時每周一百小時。積累了一些經驗之後我跟著一位前輩來到中國銀行（香港），在中銀的日子既快樂又有豐厚收穫，沒有在中銀的鍛煉，就沒有今天的我！

2007年國家開始推動人民幣在跨境貿易結算中的使用，即人民幣國際化，中國人民銀行委任中銀（香港）幫他們了解香港的貿易結算和貿易融資情況，中銀就找了13個會講普通話的人來籌備此事，我是其中唯一一個香港人。我們『13門徒』用了一年時間全力準備第一筆跨境人民幣結算的業務。2009年7月6日9時05分，天藍色的大屏幕上，當中國人民銀行大額支付系統顯示出，第一筆人民幣跨境貿易結算款項由中銀（香港）匯出，即刻，中國銀行上海市分行已經收到款項之時，全場掌聲雷動，人民幣國際化由此走上一個新的里程。

台灣發展人民幣業務的機遇與挑戰

繼中國人民銀行於本年12月11日正式落實任命中國銀行台北分行擔任台灣人民幣清算銀行，以及台灣金融管理委員會於12月13日發函允許國內外匯指定銀行（DBU）承作人民幣業務，台灣可望在兩岸貨幣清算機制正式啟動後開展人民幣業務，意味著現時DBU能夠承做包括存款、放款、匯款、貿易結算及理財商品等外幣業務均將可採用人民幣辦理。

就此，海峽兩岸的媒體就台灣人民幣市場的發展潛力提出迥然不同的論點。

台灣媒體認為業務開放後台灣人民幣存款規模可望於未來一兩年內超越香港突破6000億元人民幣；反之香港媒體則普遍主張香港依舊在人民幣業務具備強大的優勢，而台灣人民幣存款量將大致維持於現時台灣國際金融業務分行（OBU；即離岸分行）大概200億元人民幣的水平。

在兩岸不同觀點的迷思與現實之間，我們必須了解：究竟台灣相對於香港及倫敦等離岸人民幣中心具備什麼獨特優勢？這些競爭優勢能為台灣發展人民幣業務帶來什麼發展機遇？而在現時台灣的市場及政策環境下，台灣推動人民幣業務將會面臨什麼挑戰？

筆者現謹從上述三大命題出發，探討台灣發展人民幣業務的潛力、機遇與挑戰。

台灣潛力 不容低估

現時，海外有不少評論認為由於台灣無論在與內地跨境貿易總額、銀行體系存款結餘總量等層面均相對低於香港及其他離岸人民幣業務中心，而低估台灣發展人民幣業務的潛力。

然而，如果我們進一步比對分析，則不難注意到香港及其他離岸人民幣中心均高度依存外來轉口

貿易（扣除轉口貿易，香港對內地的貿易其實出現逆差；反之，台灣對內地貿易順差則排名全球第一），而存款構成亦大部分取決於相對不穩定的企業及離岸存款；反之，台灣的跨境貿易量及存款構成均以相對穩定的本土實體經濟為主。

固然，誠如筆者於《離岸人民幣中心的雙城故事》一文中提出，香港在發展人民幣業務具備一系列優厚條件，在金融制度、法律體系、市場人才等層面均具備國際性競爭力。這些因素都是台灣暫時比不上，但假以時日足以跟上的。

台灣政府亦於近年相繼推出《兩岸經濟架構合作協定（ECFA）》及《經濟動能推升計劃》，推動不少具競爭力的政策優惠措施，吸引境外台商將以往置於離岸市場的區域總部遷回台灣，並將相關的貿易結算、財務管理、跨境投資等移回台灣進行。若台灣政府能一如計劃吸引台商回台，相信台灣離岸人民幣中心將具備足夠條件接近香港水平。

把握機遇 深化發展

現時，台灣有超過10萬台資企業及「台商企業」（指由台灣人創立而並非經由台灣以外地區投資內地的企業）在內地經營。當中估計帶動超過100萬台商幹部及家屬在內地工作和生活。這些企業及居民正為台灣人民幣業務帶來發展「台資企業區域資金中心」（Regional Treasury Centre）及「個人人民幣理財平台」的機遇。

在企業金融層面，不少台商在內地均面對貸款利率偏高、融資管道欠缺、避險產品稀少、滙兌規制繁多四大難題，鼓勵台資企業在台灣設立人民幣資金調度中心。並採用人民幣作為跨境結算貨幣，可協助他們降低匯兌交易成本，提升資金周轉效率及拓展大陸內需市場。同時，考慮台灣現時對內地具有貿易順差，上述方案亦



■超過四成台灣居民表示希望人民幣業務正式啟動後開立賬戶，投資於人民幣存款和基金。（中新社圖片）

能為台灣帶來穩定的人民幣資金池，從而帶動經濟相關的融資、發債及投資業務，促使台灣人民幣業務永續發展。

在個人金融層面，正因為上述兩岸一衣帶水的關係，台灣亟待建立一個便利經常來往兩岸的台灣居民進行跨境人民幣調匯、存放及投資的跨境「個人人民幣理財平台」。

近日，渣打銀行進行的市場調查亦同樣顯示，超過四成台灣居民表示希望人民幣業務正式啟動後開立賬戶，投資於人民幣存款和基金，而近六成受訪者並期待能在內地直接提領台灣人民幣賬戶資金。一個涵蓋兩岸三地的綜合人民幣金融服務能有助提升台灣居民持有人民幣的意欲，進一步鞏固人民幣資金池，為台灣人民幣業務奠定穩健的基礎。

上述以服務台資企業及居民需要為綱，獨具台灣特色的人幣業務，有望在貨幣清算機制正式啟動後有效推動台灣更多跨境企業及個人使用人民幣。而由於在台灣採用當地清算行模式後，人民幣的回流將另有途徑，

與香港並不構成直接競爭，反而可望有助香港人民幣的流動，增加全球的整體人民幣業務量，為台灣及香港帶來雙贏的局面。

跨越挑戰 有賴政策

不過，要充分把握以上的機遇，實有賴兩岸監管當局進一步推動「人民幣友善」的政策及金融環境。據了解，不少台資企業及個人因兩岸資本跨境流動管制層面（如台商赴大陸投資額度審批、內地台籍人士網撥資金回台的外匯管理限制等），銀行同業清算系統層面，以致操作層面上人民幣尚未納入台灣「報關適用外幣」，發行人民幣「寶島債」所得資金運用範圍等細節尚未理順的緣故，目前暫對人民幣業務保持一定程度的保留。

筆者相信及期望在兩岸貨幣清算機制正式啟動的同時，上述挑戰能逐步梳理，令台灣人民幣業務得以永續發展，為台灣成為大中華地區的離岸人民幣中心奠定堅實的基礎。

作者為渣打銀行東半球區域企業產品管理處副董事

大概用了兩三年時間，人民幣變成全球五大結算貨幣之一。對此我非常自豪，因為這是我自己參與的事，我親眼見證了歷史的發生。老實講，我當時並沒有想到人民幣國際化會做得那麼大，發展會那麼迅速！

之後，我跟隨前輩去到渣打銀行和德意志銀行，繼續推廣人民幣業務全球化，我的工作就是確保在每一個地方開放人民幣業務時，銀行都能拿到第一筆業務，業務量能做到外資銀行的第一名。自此我開始『環遊世界』，去德國、法國、西班牙、台灣、馬來西亞、韓國、日本等地推廣人民幣業務。也因此被《第一財經報》譽為『中國最早人民幣業務的見證者』，這是我的榮幸，我很感恩一路以來給我機會的前輩和朋友，因為他們，我的職業道路一直很順。

For 'Joe' of Hong Kong, it really is a global village

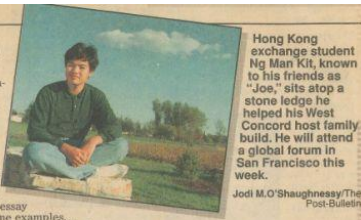
► Exchange student to brainstorm at summit

By Bob Freund
The Post-Sun
WEST CONCORD — Ng Man Kit — call him "Joe," he says — may be meeting former Soviet Union President Mikhail Gorbachev sometime this week. Or, if he gets his wish, multibillionaire computer magnate Bill Gates.
Ng, 16, belongs to a select group of young thinkers who will rub shoulders with some of the world's most prominent leaders at this week's State of the World Forum. He and 29 other teenagers from diverse countries are meeting for the Global Youth Summit that is part of the Forum today through Sunday in San Francisco.
He already has become more worldly

wise than many of his classmates. A citizen of Hong Kong, he has traveled to West Concord to live and study for a year as an exchange student through American Field Service Intercultural Programs of New York.
"I really want to know more about Russia," he says. "I'm really interested in why the people chose democracy instead of communism. That will be a radical change."
But the brainstorming also will cross national and cultural lines. It will range to issues such as global security, the future of science, the environment, economics, leadership in the 21st century, the spiritual dimensions of world crises and youth participation in the United Nations.
During five days of discussions, the participants expect to hear from Gorbachev, Queen Noor al-Hussein of Jordan, Raj Mohan Gandhi, who is the grandson of Mahatma Gandhi, and Jane Goodall, the famed wildlife biologist. They also might meet with personalities attending the larger forum.
"I especially hope to meet Bill Gates," he said. Ng describes the co-founder of software giant Microsoft Corp. as leading "kind of a revolution in computers."
The students' main goal at the Global Summit is to write an agenda for youth, says Alex Florio from AFS.
"I am really honored," Ng said. "There are only three or four guys from Asia" attending the summit.

World Forum
Global leaders — Page 3D

Before coming to south-eastern Minnesota in August, he applied for the Youth Summit by writing down some ideas about globalization. The essay describes some examples, including sharing surplus food with other countries.
The application went to the AFS headquarters. A short while later, Ng had a telephone interview with an AFS representative. "I have hope in the future," he said.
But one of his concerns is the same as that of many leaders, the world arm-



Hong Kong exchange student Ng Man Kit, known to his friends as "Joe," sits atop a stone ledge he helped his West Concord host family build. He will attend a global forum in San Francisco this week.
Jodi M.O'Shaughnessy/The Post-Sun

九七年香港回歸前，很多人都移民英、美、澳洲等地。那時還在上中學的我對『國家』這兩個字僅有很淺的認識，一心嚮往到國外體驗生活。但家裡沒有能力移民，為了滿足我的心願，父親用了最大的努力，讓我通過賽馬會資助的項目去美國做交換生，幸運的是我也如願考上了賽馬會的獎學金支付來回機票和學費。但生活費又是一筆大開支，那時家裡拿出一千元都很困難，我的父親做出很大犧牲，他東拼西湊拿出畢生積蓄十萬元給我，讓我去美國長長見識。

我住在美國明尼蘇達州一個小鎮的寄宿家庭，小鎮一年有9個月下雪，而我就住在底層的車庫裡，對此，我毫無怨言，我十分珍惜這來之不易的學習機會。1997年，我在美國電視上看到香港回歸的視頻，那時的我開始明白甚麼是『歸屬感』，因為在美國即使周圍的人對我很友善，但我感覺自己永遠是個『客』。

2014年，為了在南美推廣人民幣業務，我在華爾街工作了一年。有次我坐的士去華爾街，正常坐的士給10%-20%的小費，而我給了司機25%的小費。然而我下車後，那個司機一路開著車罵我『YOU CHINESE PIG!』嫌我小費給的太少！那時愛國的心傾刻被激發！走進公司，我和同事談起此事，同事跟我說『我一毛小費都不付給他！他是在欺負你！』

當我們在家時，我們往往看不到家的美，總是覺得外面的世界才豐富多彩。然而當你漂泊異鄉，你才會發現『家』才是最美的地方！在華爾街被辱激發了我對國家的強烈歸屬！近些年在與香港青年交流時，我會對他們講，『我不要求你親中，但我希望你知中，因為基於了解，你發出的才是Voice聲音。如果你並不了解，人云亦云，你發出的只是Noice噪音。』





2017年我來到晉商金融有限公司工作，我希望趁青春向前行，嘗試一些新的東西，做一些自己喜歡做的事。香港和山西兩地在法規、經濟體系各方面有進一步優化、完善和溝通的地方。但是我深刻意識到兩者的關係是一衣帶水，唇齒相依。我非常喜歡一句詩詞『一橋飛架南北 天塹變通途』，山西省要『走出去』，香港山西商會就是這個橋樑。

我來晉商金融工作的幾個重要戰略目標是：第一，幫助山西省活用境外資本市場；第二，把境外成本低廉，靈活，高效的資金引進山西，不僅僅是商業投資，也有銀行資金，或是跨境貸款。第三，為山西提供機會，特別是在風險管理、金融法規方面增進兩地交流。

去年，我們和山西經建投合作的子公司進行了一系列的改革，取得了許多成果，我很感謝山西省領導對我的信任。雖然香港和山西在資產管理上完全是兩種不同的理論，但我們相互學習，互相尊重，和而不同。在這裡工作我很開心，因為每一天我都在學習，我好像真正去讀了DBA，可以像一個生意人一樣做決定。萬分感謝晉商金融這個平台給我機會去學習！祝愿香港山西商會會務蒸蒸日上！山西轉型，勢在必行！

山西汾酒集團一行來訪我會

2019年6月12日下午，山西汾酒集團董事、副總經理楊波女士帶隊一行6人到訪商會，我會會長胡曉明先生、副會長張寬年先生、常務會董鄭立基先生、會員王印飛先生接見。

胡曉明會長向來訪嘉賓介紹了香港山西商會的成立背景及近年來開展的工作成果，同時介紹了晉商金融控股有限公司的金融服務及三晉文化有限公司的產品和旅遊服務，並表示香港山西商會致力於為山西企業牽線搭橋，提供更全面的服務，幫助更多的山西企業、山西品牌，走出山西，走向世界。

楊波女士表示，很高興能在香港看到山西商會，看到晉商。「義」是晉商精神的核心，希望雙方今後加強交流與合作，共聚「義」字旗下，傳承晉商精神。

會後，雙方互贈紀念品，合影留念



山西文旅集團一行來訪我會

2019年6月24日上午，山西文旅集團黃河旅遊發展有限公司總經理沈宇飛先生一行4人到訪商會，我會副會長蔡建祥先生接見。

商會秘書處以PPT形式介紹了香港山西商會的組織架構、近年來開展的工作成果及商會營運情況。

沈宇飛先生向商會介紹了山西文旅集團黃河旅遊發展有限公司的成立及目前主要開發的業務，希望未來在文旅融資、旅遊推廣及文創產品開發方面尋求合作。

蔡建祥副會長表示，商會致力於推廣山西悠久的歷史文化。其中在關公文化推廣方面，商會目前已經舉辦了三屆香港關公節，得到了香港各界人士一致好評。商會亦將繼續結合晉南、晉中、晉北相應的旅遊景點，開展高端旅遊，推廣山西文化。

會後，雙方合影留念。



健康飲食新貴

小米座談推介會

山西省位處黃土高原，光照充足，氣候溫和，適宜栽種小米、燕麥、藜麥、蕎麥等多達數十種農產品，多年來一直受到國內外市場的青睞。為增加香港餐飲業界及普羅消費者對優質山西農產品的了解和喜愛，山西省糧食和物資儲備局、山西省小米運營中心、香港山西商會及香港餐飲聯業協會於2019年6月22日(星期六)假香港港麗酒店舉行「山西小米座談推介會」。

世界各地近年均興起健康飲食潮流，不含麩質、胚芽營養、高纖維素、鹼性食品等都是食客心目中的關鍵詞。是次重點推介之優質農產品 - 山西小米，在中國已有七千多年的種植歷史，同時堪稱平易近人的健康食物新貴！



山西省糧食和物資儲備局局長 王雲龍於山西小米座談推介會上致辭表示，香港是國際一流城市，亞洲經濟金融中心，中西文化結合的聚集地，是“山西小米”走出內陸的重要平台，竭誠期望與香港同胞開展交流合作，共創美好明天。



香港山西商會會長 胡曉明SBS, JP表示：「香港山西商會一向以將山西省的各式各樣美好事物及豐富資源推介到香港為己任，今天非常榮幸能夠邀請到山西省糧食和物資儲備局的領導蒞臨香港，為本港的糧食及餐飲業界推介山西名物小米。」



「精忠昭日月，義氣貫乾坤」 第三屆香港關公節圓滿舉行！

為弘揚關公忠義仁勇精神，向社會傳遞宣揚正義和正氣的信息，由弘揚關帝文化有限公司、香港山西商會、山西省歸國華僑聯合會、運城市委市政府聯合主辦，香港關公文化研究會、十八鄉區居民協會、山西省關公文化研究會、三晉文化發展有限公司合辦，山西省海外聯誼會、山西省投資促進局、山西省工商業聯合會、山西省文化和旅遊廳、香港精忠慈善基金有限公司協辦的「第三屆香港關公節」於2019年6月22至23日假香港元朗大棠有機生態園關公文化廣場順利舉行。

弘揚關帝文化有限公司董明光創會會長、香港山西商會胡曉明會長、香港關公文化研究會吳騰主席、山西省歸國華僑聯合會王維卿主席、山西省糧食和物資儲備局王雲龍局長、十八鄉區居民協會梁福元主席、署理民政事務總署黃海韻署長、中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室社團聯絡部穆晨紅處長、立法會麥美娟議員等晉港兩地政商界人士及逾五千名香港市民參加活動！



2019年6月22日-「慈善敬老盆菜齋宴」

大會為表示對各界弘揚關公文化的支持及對長者的關懷，特別於6月22日晚舉行「慈善敬老盆菜齋宴」，筵開250席宴請2500名長者。

簡單而隆重的儀式在下午5時開始，主禮嘉賓為醒獅祥龍點睛及簪花掛紅，鑼鼓一響，好事齊來。隨後分別由十八鄉區居民協會梁福元主席致歡迎辭、立法會麥美娟議員和元朗區議會主席沈豪傑議員致賀辭及十八鄉中梁明堅議員致謝辭，最後由弘揚關公文化有限公司羊福雄副會長致祝酒辭。

齋宴中，大會安排了精彩的表演和緊張的抽獎，現場一片歡聲笑語，好不熱鬧。



2019年6月23日-「千人盆菜晚宴」

6月23日晚舉行「千人盆菜晚宴」，共筵開250席，大會邀請來自山西、廣東、澳門等地的70餘名嘉賓及全港18區友好社團出席。



典禮在下午約5時15分開始，首先由弘揚關帝文化有限公司董明光創會會長、山西省歸國華僑聯合會王維卿主席、中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室社團聯絡部穆晨紅處長為大金龍點睛及簪花掛紅，香港山西商會胡曉明會長、山西省糧食及物資儲備局王雲龍局長、署理民政事務總署黃海韻署理署長、十八鄉區居民協會梁福元主席、香港關公文化研究會吳騰主席、山西省投資促進局劉乙佑副局長、山西省關公文化研究會楊建新會長及關公後人關新剛先生分別為三頭醒獅點睛及簪花掛紅。





香港關公文化研究會吳騰主席致歡迎辭表示，現時供奉關公的廟宇遍佈全國以至海外，單單在香港這彈丸之地已有逾40間，可見關公所代表的仁義精神，自古顯揚至今。今年是第三次在香港舉辦關公節，讓更多市民對這位山西英雄人物以及其高尚情操有更深入認識，學習這位蜀漢名將義薄雲天的高行，同心建設香港，貢獻國家，把中華民族的優良道德傳統傳承下去。香港關公文化研究會往後會繼續將關公忠義的正能量在香港發揚光大，為香港創建更好的未來。



山西省歸國華僑聯合會王維卿主席致辭表示：「作為武聖關公故里，山西省委省政府，運城市委、市政府堅持把弘揚傳承關公文化作為義不容辭的責任擔當和文化使命，深入挖掘關公文化時代價值，廣泛傳播關公忠義誠信精神，有力提升了關公文化的影響力、知名度。山西省僑聯近年來深入挖掘關公文化的積極元素，積極實施走出去戰略，將關公文化融入『一帶一路』建設，不斷拓展與『一帶一路』沿線國家開展友好交流，推動關公文化走向世界。」



山西省糧食和物資儲備局王雲龍局長致辭表示，關公不僅是忠義仁勇的象徵者，更是中華優秀道德精神的化身，深受後世景仰。關公文化在香港和東南亞以及全世界華人中影響巨大，在香港舉辦關公文化節意義重大。山西作為關公故里，也將對香港辦好關公文化節予以大力支持。為了祝賀本次香港關公節的舉辦，山西省糧食和物資儲備局特意为大會帶來了地道的『山西小米』系列產品，讓大家品鑒並提出寶貴意見！



香港山西商會胡曉明會長致謝辭表示：「據不完全統計，目前世界上超過200個國家和地區建有關帝廟，總數量達到四萬座，關公文化在歷史長河中不斷演進，已經深入全球華人的心裡。關公是很多人心中的道德楷模，是中華文化中重要的元素之一。關公的『忠、義、仁、勇』在現今社會仍有不凡意義，香港山西商會和香港關公文化研究會將繼續弘揚關公忠義的事跡，為香港帶來更多正能量。」



香港山西商會常務副會長兼秘書長孫旭峰先生贈送弘揚關帝文化有限公司董明光創會會長一尊清代關公像，由胡曉明會長代表孫先生致送。



非物質文化遺產-絳州木板畫傳承人吳百鎖先生贈送香港山西商會胡曉明會長一幅四米長木板畫，由山西省關公文化研究會楊建新會長代表吳先生致送。

在香港中華傳統文化藝術基金會文化大使愛新覺羅溥光先生陪同下，基金會譚定邦創會主席及張嘉倫首副主席致送弘揚關帝文化有限公司董明光創會會長及關公文化研究會吳騰主席各一幅字畫作品。



山西省歸國華僑聯合會王維卿主席贈送兩幅中陽剪紙作品予香港山西商會胡曉明會長。



另外，大會特別安排香港山西商會胡曉明會長及香港關公文化研究會吳騰主席共同頒發感謝狀予弘揚關帝文化有限公司董明光創會會長、十八鄉區居民協會梁福元主席及山西省關公文化研究會楊建新會長，感謝3人一路以來對關公節的無限量支持。

隨後，在弘揚關帝文化有限公司董明光創會會長致祝酒辭後，宴會正式開始。大會安排了世界武術書畫家聯會創會會長高國雄師父表演關公刀、香港的音樂頻道網紅主播、歌手左大俠獻唱、魔術師陸小穎小姐表演西洋魔術等豐富節目及抽獎，場面盛大熱鬧，一眾賓客們都高興而來，盡興而歸。

兩天的盆菜宴會筵開500席，吸引了超過5000名香港市民參與；大會設置共2000平方米的關公文化中心及山西文化館，讓更多香港人了解到關公的起源、山西豐厚的歷史文化、特產及民間風俗。第三屆香港關公節完美落幕，祈求香港風調雨順，國家國泰民安！



關公起源及山西歷史文化展覽

除了盆菜宴外，大會設置了關公文化中心及山西文化館共2000平方米的展覽區，讓更多香港人了解關公起源和山西的歷史文化。關公文化中心通過展板及LED螢幕展示關公形象、生平及關公文化的發展史；山西文化館則有近20位山西港漂通過展板及展臺方式介紹了山西11個城市的歷史文化景點、展示了山西刀削麵等麵食的製作過程、山西非物質文化遺產及山西優質品牌特產，並向參觀市民介紹了如何辨析關公像造型，以及贈送了山西木板年畫、剪紙作留念。



第三屆香港關公節得以成功舉辦，要特別鳴謝弘揚關帝文化有限公司董明光創會會長和十八鄉區居民協會梁福元主席的鼎力支持；感謝所有贊助的團體及個人，特別感謝山西省糧食及物資儲備局贊助的5000份山西小米伴手禮；同時也要感謝山西港漂義工隊、王印飛義工隊、水警南極星義工隊、海關關員義工隊及退休消防義工隊的積極參與。

關公文武雙全，不僅是忠義仁勇的象徵者，更是中華優秀道德精神的化身，深受後世景仰。本會希望通過一年一度的關公節，弘揚關公精神，傳承中國傳統文化，為香港增添正能量，亦希望借此盛會，深化晉港兩地交流與合作，推動兩地資源優勢互補，雙贏發展。





香港山西商會



香港辦事處：香港灣仔告士打道151號資本中心9樓901室

聯絡電話：(852) 27018777 傳真號碼：(852) 31070030

山西辦事處：山西太原小店區平陽路1號金茂國際數碼中心B-17

聯絡電話：(0351) 8720103 傳真號碼：(0351) 8720303

商會手機：(852) 6221 8612/ (86) 150 1250 7612